



Distr.: General  
9 November 2023  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس

الدورة الخامسة

الإمارات العربية المتحدة، من 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى

12 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 10(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة بالتمويل

المسائل المتصلة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

## مؤتمر الأطراف

الدورة الثامنة والعشرون

الإمارات العربية المتحدة، من 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى

12 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 8(ب) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة بالتمويل

المسائل المتصلة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

## تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل\*

موجز

يتضمن هذا التقرير معلومات عن العمل الذي اضطلعت به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (لجنة التمويل) في عام 2023 فيما يتعلق بكل من مضاعفة تمويل التكيف، وتجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي، وسبل تنفيذ الفقرة 1(ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما يشمل خيارات النهج والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ، ومنتدى لجنة التمويل المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة، والتقييم الذاتي الذي أجرته لجنة التمويل في سياق الاستعراض الثاني لمهامها، وإعداد مشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية. كما يتضمن التقرير معلومات عن تعاون لجنة التمويل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفي العمل في إطار المجالات المواضيعية للاتفاقية، ومعلومات عن نتائج الاجتماعات 30 و 31 و 32 للجنة. وإضافة إلى ذلك، تحتوي مرفقات التقرير على قائمة بأعضاء لجنة التمويل، وخطة عمل لجنة التمويل لعام 2024، والمخطط العام لكل من التقارير التقنية الثلاثة التي كلفت لجنة التمويل بنشرها في عام 2024.

\* قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المقرر نظراً لتوقيت الاجتماع 32 للجنة الدائمة المعنية بالتمويل.



الرجاء إعادة الاستعمال

## المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
فريق التنسيق غير الرسمي المعني ببناء القدرات بموجب الاتفاقية واتفاق باريس	فريق التنسيق غير الرسمي
لجنة باريس المعنية ببناء القدرات	لجنة باريس
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	لجنة التمويل
اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	اللجنة التنفيذية لآلية وارسو

## أولاً- مقدمة

## ألف- الولاية والمعلومات الأساسية

- 1- تُعدُّ لجنة التمويل تقارير سنوية مقدّمة إلى مؤتمر الأطراف<sup>(1)</sup>. وقَرَّر مؤتمر الأطراف في دورته 21 أن تكون لجنة التمويل في خدمة اتفاق باريس وفقاً لمهامها ومسؤولياتها المحددة في إطار مؤتمر الأطراف<sup>(2)</sup>.
- 2- وأقرَّ كل من مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة<sup>(3)</sup> خطة عمل لجنة التمويل لعام 2023<sup>(4)</sup>.

## باء- نطاق التقرير

- 3- يعرض هذا التقرير العمل الذي اضطلعت به لجنة التمويل في عام 2023، بما يشمل المعلومات المتعلقة باجتماعات اللجنة، لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

## جيم- الإجراءات التي يمكن أن يتخذها مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس

- 4- قد يودّ مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر فيما يلي:
- (أ) الموجز التنفيذي للتقرير المتعلق بمضاعفة تمويل التكيف (انظر الفقرات 15-20 أدناه)<sup>(5)</sup>؛
- (ب) الموجز التنفيذي للتقرير المتعلق بتجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي (انظر الفقرات 21-27 أدناه)<sup>(6)</sup>؛
- (ج) تجميع للآراء المتعلقة بسبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك خيارات النهج والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ (انظر الفقرات 28-34 أدناه)<sup>(7)</sup>؛
- (د) التقرير الموجز المتعلق بمنتهى لجنة التمويل لعام 2023 المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة<sup>(8)</sup> وموضوع المنتدى المقبل (انظر الفقرات 35-42 أدناه)؛
- (هـ) تقرير التقييم الذاتي للجنة التمويل المعّد في سياق الاستعراض الثاني لمهامها (انظر الفقرات 43-46 أدناه)<sup>(9)</sup>؛

(1) عملاً بالمقرر 2/م أ-17، الفقرة 120.

(2) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 63.

(3) المقرر 14/م أ-27، الفقرة 17، والمقرر 14/م أ-ت 4، الفقرة 1.

(4) FCCC/CP/2022/8-FCCC/PA/CMA/2022/7، المرفق الثاني.

(5) FCCC/CP/2023/2/Add.1-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.1.

(6) FCCC/CP/2023/2/Add.2-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.2.

(7) FCCC/CP/2023/2/Add.3-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.3.

(8) FCCC/CP/2023/2/Add.4-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.4.

(9) FCCC/CP/2023/2/Add.5-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.5.

(و) مشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية (انظر الفقرات 47-51 أدناه)<sup>(10)</sup>.

5- كما قد يودّ مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس الإحاطة علماً بما يلي:

(أ) عضوية لجنة التمويل (انظر المرفق الأول)؛

(ب) خطة عمل لجنة التمويل لعام 2024 (انظر المرفق الثاني)؛

(ج) الخطوط العامة للتقارير التقنية الثلاثة التي كُلفت لجنة التمويل بنشرها في عام 2024 (انظر المرفقات من الثالث إلى الخامس):

'1' التقييم السادس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي؛

'2' التقرير الثاني عن تحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس؛

'3' التقرير الثاني عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ 100 بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة سنوياً.

## ثانياً - عضوية واجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

### ألف - العضوية

6- أعادت لجنة التمويل انتخاب زهير فقير (جنوب أفريقيا) وجيرترود ولانسكي (النمسا) رئيسين مشاركين للجنة لولاية ممتدة حتى الاجتماع الأول للجنة في عام 2024.

7- وفيما يتعلق بالتغييرات في عضوية اللجنة، عُينت هيكيونغ يونغ (جمهورية كوريا) لتحلّ محل علي وقاص مالك (باكستان)، وحلّت كاتارزينا كوالسكا (رومانيا) محلّ بيانكا مولدوفيان (رومانيا)، وحلّت إيان نومكين (الاتحاد الروسي) محلّ قنسطنطين كوليكوف (الاتحاد الروسي)، وحلّت تشاندني راينا (الهند) محلّ عبد الرحمن م. القويز (المملكة العربية السعودية)، وحلّت سايكو سايتو (اليابان) محلّ تورو سوجيو (اليابان)، وحلّت بريتانى يونغ (أستراليا) محلّ فيونا غيلبرت (أستراليا).

8- وترد في المرفق الأول قائمة بأعضاء لجنة التمويل في 28 أيلول/سبتمبر 2023.

### باء - الاجتماعات

9- عقدت لجنة التمويل ثلاثة اجتماعات في عام 2023 على النحو التالي: الاجتماع 30، المعقود يومي 6 و7 آذار/مارس في فيينا؛ والاجتماع 31، المعقود يومي 22 و23 تموز/يوليه في بانكوك؛ والاجتماع 32، المعقود في الفترة من 26 إلى 28 أيلول/سبتمبر في جنيف. وعُقدت جميع الاجتماعات بالحضور الشخصي، مع السماح للأعضاء والمراقبين بالمشاركة الافتراضية. وعُقد الاجتماع 30 للجنة في شكل جلسات عامة وجلسات فرعية، وعُقد الاجتماع 31 بكامله في شكل جلسة عامة، وعُقد الاجتماع 32 في شكل جلسات عامة وجلسات فرعية عمل فرعية بغية استيعاب عبء العمل الكبير للاجتماع على نحو أفضل. وحضر الاجتماعات ما يقرب من 180 ممثلاً من ممثلي الأطراف، والمنظمات المشاركة بصفة

مراقب (المنظمات غير الحكومية، والمنظمات الحكومية الدولية، ومراكز الفكر، والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف)، والكيانات التشغيلية التابعة للألية المالية، بمشاركة 110 من هؤلاء الممثلين بالحضور الشخصي.

10- وأعد ما مجموعه 31 من ورقات المعلومات الأساسية والتقارير للاجتماعات بدعم من الأمانة، ونظرت فيها لجنة التمويل. وتعاونت لجنة التمويل مع أصحاب المصلحة في إعداد التقارير خلال كل اجتماع من الاجتماعات وفيما بين الدورات. ويمكن الاطلاع على وثائق وتسجيلات الاجتماعات في الصفحات الشبكية للجنة التمويل<sup>(11)</sup>.

11- وفي الاجتماع 30، اضطلعت لجنة التمويل، في جملة أمور، بما يلي<sup>(12)</sup>:

(أ) عيّنت ماتياس فروميري (السويد) وريتشارد مويونجي (جمهورية تنزانيا المتحدة) ميسرين مشاركين للعمل المتعلق بتقرير مضاعفة تمويل التكيف<sup>(13)</sup>. ووافقت لجنة التمويل على المخطط العام للتقرير، وعلى خطة عمل وجدول زمني لإنجازه. ووافقت أيضاً على إصدار دعوة لتقديم مداخلات بشأن المعلومات والبيانات ذات الصلة بالتقرير، على أن يكون 31 تموز/يوليه 2023 الموعد النهائي لتقديم الإسهامات<sup>(14)</sup>؛

(ب) عيّنت أبولونيا ميولا (الاتحاد الأوروبي) وديان بلاك - لاين (أنتيغوا وبربودا) ميسرتين مشاركتين للعمل المتعلق بتقرير تجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي<sup>(15)</sup>. ووافقت لجنة التمويل على المخطط العام للتقرير، وعلى خطة عمل وجدول زمني لإنجازه. ووافقت لجنة التمويل على إعداد التقرير بأسلوب دليل إرشادي؛

(ج) عيّنت كيفن آدمز (الولايات المتحدة الأمريكية) وتشاندني راينا (الهند) ميسرين مشاركين للعمل المتعلق بسبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك خيارات النهج والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ<sup>(16)</sup>. ووافقت لجنة التمويل على الخطوط العامة لتجميع الآراء بشأن هذا الموضوع، وعلى خطة عمل وجدول زمني لإنجازه. ووافقت أيضاً على إصدار دعوة لتقديم الآراء بشأن هذه المسألة، على أن يكون 31 أيار/مايو 2023 الموعد النهائي لتقديم الإسهامات<sup>(17)</sup>؛

(د) عيّنت كاتارزينا كوالسكا (رومانيا) ومحمد نصر (مصر) ميسرين مشاركين للمنتدى لجنة التمويل لعام 2023 المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة<sup>(18)</sup>. ووافقت لجنة التمويل على الأهداف الرئيسية والمواضيع الفرعية للمنتدى، ونظرت في الخيارات المتعلقة بمكان ومواعيد انعقاده؛

(هـ) عيّنت غابرييلا بلاتر (سويسرا) ومحمد نصر (مصر) ميسرين مشاركين للعمل المتعلق بتقرير التقييم الذاتي للجنة التمويل المعد في سياق الاستعراض الثاني لمهامها<sup>(19)</sup>. ووافقت لجنة التمويل على إجراء دراسة استقصائية تشمل أعضاء اللجنة والأطراف والمنظمات المشاركة بصفة مراقب

(11) <https://unfccc.int/scf/scf-meetings-and-documents>

(12) انظر وثيقة لجنة التمويل SCF/2023/30/9.

(13) عملاً بالمقرر 1/م أ ت-4، الفقرة 42.

(14) [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Call%20for%20inputs\\_x2AF\\_clean.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Call%20for%20inputs_x2AF_clean.pdf)

(15) عملاً بالمقرر 14/م أ-27، الفقرة 11.

(16) عملاً بالمقرر 14/م أ ت-4، الفقرة 4.

(17) [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Call%20for%20inputs\\_Art2.I.c\\_SCF\\_v2.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Call%20for%20inputs_Art2.I.c_SCF_v2.pdf)

(18) عملاً بالمقرر 2/م أ-17، الفقرة 121(أ)، والمقرر 14/م أ-27، الفقرة 15.

(19) عملاً بالمقرر 15/م أ-27، المرفق، الفقرة 4(هـ)، والمقرر 15/م أ ت-4.

بهدف جمع الآراء عن كفاءة وفعالية اللجنة لتشكيل هذه الآراء مدخلاتٍ للتقرير، ووافقت أيضاً على جدول زمني لإنجاز التقرير؛

(و) عيّنت إيفان زامبرانا فلوريس (دولة بوليفيا المتعددة القوميات) ميسراً مشاركاً للعمل المتعلق بمشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية<sup>(20)</sup>؛ وعيّنت جيرترود ولانسكي ميسرةً مشاركة أخرى فيما بين الدورات؛

(ز) عيّنت منسقين لتمثيل اللجنة في أعمال الهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ وفي إطار المجالات المواضيعية للاتفاقية<sup>(21)</sup>؛

(ح) تحاورت مع الرئيسين المشاركين لبرنامج العمل المخصص للهدف الكمي الجماعي الجديد المتعلق بالتمويل المناخي، اللذين أقرّا بأوجه الترابط القائمة بين العمل في إطار هذا البرنامج وعمل لجنة التمويل، وأكدّا من جديد عزمهما على الحفاظ على التواصل مستمر مع لجنة التمويل من أجل المضي قدماً.

12- وفي الاجتماع 31، قامت لجنة التمويل، في جملة أمور، بما يلي<sup>(22)</sup>:

(أ) وافقت على الاضطلاع بمزيد من العمل بشأن تقرير مضاعفة تمويل التكيف بناءً على التعليقات التي وردت خلال الاجتماع وفي شكل كتابي من الأعضاء بعد الاجتماع بغية إعداد المشروع ما قبل النهائي للتقرير ومشروع موجز تنفيذي للنظر فيهما ووضعهما في صيغتهما النهائية في الاجتماع 32 للجنة التمويل؛

(ب) وافقت على الاضطلاع بمزيد من العمل بشأن تقرير تجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي بناءً على التعليقات التي وردت خلال الاجتماع وفي شكل كتابي من الأعضاء بعد الاجتماع بغية إعداد المشروع ما قبل النهائي للتقرير ومشروع موجز تنفيذي للنظر فيهما ووضعهما في صيغتهما النهائية في الاجتماع 32 للجنة التمويل؛

(ج) وافقت على الاضطلاع بمزيد من العمل بشأن تجميع الآراء المتعلقة بسبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك خيارات النهج والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ، بناءً على التعليقات التي وردت خلال الاجتماع وفي شكل كتابي من الأعضاء بعد الاجتماع بغية إعداد المشروع ما قبل النهائي للتقرير للنظر فيه ووضعها في صيغته النهائية في الاجتماع 32 للجنة التمويل؛

(د) ناقشت نتائج منتدى لجنة التمويل المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة، وأشارت إلى أنه سيجري إعداد التقرير الموجز المتعلق بالمنتدى فيما بين الدورات، ودعت أعضاء اللجنة إلى تقديم إسهامات بشأن موضوع المنتدى المقبل بحلول 31 آب/أغسطس 2023 للنظر فيها ووضع اللمسات الأخيرة عليها في الاجتماع 32 للجنة التمويل؛

(هـ) وافقت على المخطط العام لتقرير التقييم الذاتي للجنة التمويل المعّد في سياق الاستعراض الثاني لمهامها وعلى أسئلة الدراسة الاستقصائية المقرر إجراؤها. ووافقت اللجنة أيضاً على إجراء الدراسة الاستقصائية فيما بين الدورات بغية إعداد مشروع تقرير التقييم الذاتي للنظر فيه ووضعها في صيغته النهائية في الاجتماع 32 للجنة التمويل؛

(20) عملاً بالمقرر 2/م أ-17، الفقرة 121 (ج).

(21) عملاً بالمقرر 2/م أ-17، الفقرة 121 (ب). وللاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر الفصل الثالث - حاء من هذا التقرير.

(22) انظر وثيقة لجنة التمويل SCF/2023/31/11.

(و) وافقت على المخطط العام لكل من التقارير التقنية التي كُلفت بنشرها في عام 2024، وهي (1) التقييم السادس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي (انظر المرفق الثالث)، و(2) التقرير الثاني عن تحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس (انظر المرفق الرابع)، و(3) التقرير الثاني عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ 100 بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة سنوياً لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية ومدى الشفافية المتعلقة بالتنفيذ (انظر المرفق الخامس).

13- وفي الاجتماع 32، اضطعت لجنة التمويل، في جملة أمور، بما يلي<sup>(23)</sup>:

(أ) وضعت الصيغة النهائية لتقرير مضاعفة تمويل التكيف وموجزه التنفيذي؛

(ب) وضعت الصيغة النهائية لتقرير تجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي وموجزه التنفيذي. ووافقت لجنة التمويل على أن تُدرج في التقرير موجزاً لمناقشاتها المتعلقة بتحديثٍ محتملٍ لتعريف اللجنة التشغيلي للتمويل المناخي، وأن تسلط الضوء على العمل الجاري بشأن تعاريف التمويل المناخي في سياق التقييم السادس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي؛

(ج) وضعت الصيغة النهائية لتجميع الآراء بشأن سبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك خيارات النهج والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ. ووافقت لجنة التمويل، في سياق عملها في مجال الاتصال، على عقد حلقة دراسية شبكية لجميع أصحاب المصلحة المهتمين، بما في ذلك ممثلو وزارات المالية، بشأن نتائج عملية التجميع؛

(د) وضعت الصيغة النهائية للتقرير الموجز عن منتدى لجنة التمويل لعام 2023 المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة، ووافقت على موضوعي المنتدبين المقبلين (انظر الفقرة 42 أدناه)؛

(هـ) وضعت الصيغة النهائية لتقرير التقييم الذاتي المعدّ في سياق الاستعراض الثاني لمهام لجنة التمويل؛

(و) وافقت على أن تقمّ اللجنة إلى الدورة 28 لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس تقريراً تجميعاً وتوليفياً عن الإسهامات الواردة بخصوص مشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للألية المالية، مع الإشارة إلى أنها لا تمثل الآراء المتفق عليها بين أعضاء لجنة التمويل.

## جيم - مواعيد وأماكن انعقاد الاجتماعات المقبلة

14- سعيًا إلى مساعدة الأعضاء والمراقبين في عملية التخطيط، وافقت لجنة التمويل في الاجتماع 32 على المواعيد والأماكن التالية لعقد اجتماعاتها في عام 2024:

(أ) الاجتماع 33 للجنة التمويل: 26-28 شباط/فبراير 2024، بون؛

(ب) الاجتماع 34 للجنة التمويل: 29-31 أيار/مايو 2024، بون؛

(ج) الاجتماع 35 للجنة التمويل: 4-6 أيلول/سبتمبر 2024، جمهورية تنزانيا المتحدة.

(23) انظر وثيقة لجنة التمويل SCF/2023/32/13.

## ثالثاً - العمل الذي اضطلعت به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

### ألف - التقرير المتعلق بمضاعفة تمويل التكيف

15- حثَّ مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، في دورته الثالثة، البلدان المتقدمة الأطراف على أن تضاعف على الأقل المستويات التي كانت تقدمها في عام 2019 إلى البلدان النامية الأطراف من التمويل المناخي الجماعي لأغراض التكيف، وذلك بحلول عام 2025، في سياق تحقيق توازن بين التخفيف والتكيف في إطار توفير الموارد المالية المزیدة، عطفاً على الفقرة 4 من المادة 9 من اتفاق باريس<sup>(24)</sup>. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، في دورته الرابعة، إلى لجنة التمويل أن تُعدَّ تقريراً عن مضاعفة تمويل التكيف، تمشياً مع الفقرة 18 من المقرر 1/م أ ت-3، لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة<sup>(25)</sup>.

16- وفي الاجتماع 30، ناقشت لجنة التمويل نطاق تقرير مضاعفة تمويل التكيف وخطوطه العريضة، بما في ذلك الأسلوب المنهجي لجمع المعلومات وعرضها. وناقش أعضاء لجنة التمويل أيضاً إمكانية اتباع نهج مماثل لذلك المستخدم في التقييمات لفترة السنتين والعروض العامة لتدفقات التمويل المناخي بغية تقييم أحدث البيانات والاتجاهات ذات الصلة بتمويل التكيف، بما يشمل زيادة مستوى التفصيل حسب المناطق والمناطق دون الإقليمية، وفعالية تمويل التكيف من حيث التوافر، وتولي زمام المبادرة لهذه الغاية، والتسليم في الوقت المناسب، والآثار الناشئة. وجرت الإشارة إلى أن التقرير سيوفر معلومات قيمة من حيث تحديد التحديات القائمة والفرص المتاحة للتغلب على القيود التي تحول دون مضاعفة تمويل التكيف وزيادة آثار التمويل على أرض الواقع.

17- وقام فريق تقني يتألف من خبراء خارجيين وموظفين من الأمانة بإعداد مشاريع هذا التقرير للنظر فيها في كل اجتماع من اجتماعات لجنة التمويل، فضلاً عن المشروع الأولي للموجز التنفيذي والتوصيات المحتملة قبل انعقاد الاجتماع 32 للجنة التمويل، بتوجيه من الميسرين المتشاركين. وتلقت لجنة التمويل 17 مساهمة استجابةً للدعوة إلى تقديم مدخلات بشأن التقرير، بما في ذلك 3 مساهمات من الأطراف و14 مساهمة من أصحاب المصلحة من غير الأطراف.

18- وفي الاجتماع 31، نظرت لجنة التمويل في المشروع الأولي للتقرير وقدمت توجيهات بشأن إعداد المشروع ما قبل النهائي.

19- وفي الاجتماع 32، نظرت لجنة التمويل في مشروع الموجز التنفيذي والمشروع ما قبل النهائي للتقرير. وعرض أعضاء لجنة التمويل آراءهم بشأن مصادر البيانات وتصويرها بيانياً، وناقشوا التحديات والفرص المتعلقة بتمويل التكيف. وناقش الأعضاء أيضاً التوصيات المحتملة بشأن مضاعفة تمويل التكيف وبشأن المسائل الأعم المتصلة بالثغرات في البيانات وزيادة تمويل التكيف.

20- وفي الاجتماع نفسه، وضعت لجنة التمويل الصيغة النهائية للتقرير والموجز التنفيذي من أجل نشرهما<sup>(26)</sup>.

(24) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 18.

(25) المقرر 1/م أ ت-4، الفقرة 42.

(26) يتألف التقرير من الموجز التنفيذي الذي أعدته لجنة التمويل والتقرير التقني الذي أعده خبراء خارجيون بتوجيه من اللجنة. وسيتاح التقرير في <https://unfccc.int/SCF>، ويرد الموجز التنفيذي في إضافة لهذا التقرير (FCCC/CP/2023/2/Add.1-1). (FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.1).

## باء - العمل بشأن تعريف التمويل المناخي

21- طلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى لجنة التمويل أن تُعدَّ تقريراً لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته 28، استناداً إلى عمل اللجنة بشأن تعريف التمويل المناخي، وإلى تجميع أنواع تعريف التمويل المناخي المستخدمة التي يمكن أن يُنظر فيها في إطار عملية اتفاقية المناخ، بما في ذلك بهدف تحديث تعريف اللجنة التشغيلي للتمويل المناخي، عند الاقتضاء، ودعم الأطراف في جهودها الوطنية لإعداد التقارير، ودعا الأطراف وأصحاب المصلحة الخارجيين إلى تقديم المزيد من التقارير عن ذلك عبر بوابة المساهمات بحلول 30 نيسان/أبريل 2023<sup>(27)</sup>.

22- واستجابةً للولاية المشار إليها في الفقرة 21 أعلاه، وردت أربع مساهمات، بما في ذلك ثلاث مساهمات بناءً على مساهمات سابقة واردة في عامي 2020 و2022 من الأطراف نفسها، ومساهمة واحدة من أحد أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وفي المجموع، قدم 21 من الأطراف ومجموعات الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف آراء بشأن تعريف التمويل المناخي منذ عام 2020؛ وتم تجميع هذه الآراء في الفصل الثاني من التقرير المتعلق بتجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي.

23- وفي الاجتماع 30، ناقشت لجنة التمويل المخطط العام للتقرير، بما يشمل نطاقه وأسلوبه المنهجي والخيارات المتاحة لتجميع أنواع تعريف التمويل المناخي. واتفق أعضاء اللجنة على أن يكون النهج المتبع لتجميع أنواع التعاريف إعداد التقرير بأسلوب دليل إرشادي من أجل عرض (1) نقاط اتخاذ القرار خطوةً بخطوة بحيث يمكن للمستخدمين تطبيقها عند وضع أو تنقيح تعريف من تعريف التمويل المناخي لحالتهم المحددة و(2) أمثلة على التعاريف المستخدمة حالياً بالنسبة لمختلف الخيارات المتاحة في كل نقطة من نقاط اتخاذ القرار.

24- وإضافةً إلى المعلومات الواردة في المساهمات المذكورة أعلاه، وافقت لجنة التمويل أيضاً على الاستفادة من المعلومات المقدمة في التقارير الأخرى ذات الصلة لإعداد تقرير تجميع أنواع التعاريف المستخدمة للتمويل المناخي. ووافقت أيضاً على النظر في تحديث تعريف اللجنة التشغيلي للتمويل المناخي في المخطط العام للتقرير، وكذلك على النظر في الكيفية التي يمكن بها الإبلاغ عن نتائج التحديث في اجتماع لاحق من اجتماعات اللجنة.

25- وأعدت الميسرتان المشاركتان لهذا العمل، بدعم من الأمانة، مشروعاً أولياً للتقرير كي تنظر فيه لجنة التمويل في الاجتماع 31. وفي ذلك الاجتماع، قدمت اللجنة تعليقات على التقرير، بما يشمل تجميع العناصر، واستخدام الأمثلة بأسلوب الدليل الإرشادي، والتجميع المستكمل للمساهمات المشار إليها في الفقرة 22 أعلاه. كما ناقشت لجنة التمويل نهج التحديث المحتمل لتعريفها التشغيلي للتمويل المناخي. ووافقت على الدعوة إلى تقديم تعليقات كتابية، ولا سيما بشأن النهج المتبّع لتحديث تعريفها التشغيلي للتمويل المناخي.

26- وفي الاجتماع 32، نظرت لجنة التمويل في المشروع ما قبل النهائي للتقرير، بما يشمل التجميع المستكمل للمساهمات، ومشروع الموجز التنفيذي. وناقش أعضاء اللجنة إمكانية إضافة المزيد من عناصر التصوير البياني إلى التقرير لمساعدة المستخدمين على استعراضه. كما ناقشوا الخيارات المتاحة لتحديث تعريف اللجنة التشغيلي للتمويل المناخي، واتفقوا على تضمين التقرير موجزاً لهذه المناقشات. وعلاوةً على ذلك، اتفقوا على تسليط الضوء في التقرير على العمل الجاري بشأن تعريف التمويل المناخي في سياق التقييم السادس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي في عام 2024.

27- وفي الاجتماع 32، وضعت لجنة التمويل الصيغة النهائية للتقرير والموجز التنفيذي من أجل نشرهما<sup>(28)</sup>.

### جيم - العمل المتعلق بالفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس

28- طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، في دورته الرابعة، إلى لجنة التمويل أن تواصل عملها فيما يتعلق بسبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك خيارات النهج والمبادئ التوجيهية للتنفيذ، وفقاً للفقرة 2 من المقرر 10/م أ ت-3، لكي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة، ودعا الأطراف وأصحاب المصلحة في القطاع المالي إلى تقديم المزيد من المساهمات بشأنها عبر بوابة المساهمات بحلول 30 نيسان/أبريل 2023<sup>(29)</sup>.

29- وناقشت لجنة التمويل في الاجتماع 30 طبيعة الولاية واتفق أعضاؤها على أنه ينبغي تضمين هذا العمل تحديداً للتجميع الحالي للآراء بشأن هذه المسألة بناءً على آخر المساهمات الواردة. وأقرت اللجنة أيضاً بأهمية كفاءة اتساق عملها في هذا المجال مع العمل في إطار حوار شرم الشيخ بشأن نطاق الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس وتكاملها مع المادة 9 من اتفاق باريس، وبرنامج العمل المخصص للهدف الكمي الجماعي الجديد المتعلق بالتمويل المناخي، واستخلاص الحصيلة العالمية. وناقشت لجنة التمويل المخطط العام للتجميع، ووافقت عليه.

30- وفي الاجتماع 31، ناقشت لجنة التمويل المشروع الأولي لتجميع الآراء الذي أعدّه الميسران المشاركان بدعم من الأمانة، وقدمت تعليقات عليه. وطلبت اللجنة إلى الميسرين المشاركين إعداد المشروع ما قبل النهائي للتجميع، مع مراعاة التعليقات الشفوية والكتابية الواردة خلال الاجتماع، والتعليقات الواردة في شكل كتابي من أعضاء اللجنة بعد الاجتماع، والمساهمات المتلقاة، من أجل النظر في المشروع خلال الاجتماع 32 للجنة.

31- وقدم 33 من الأطراف ومجموعات الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف آراء بشأن سبل تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس خلال الفترة 2022-2023.

32- وفي الاجتماع 32، نظرت لجنة التمويل في المشروع ما قبل النهائي لتجميع الآراء، بما في ذلك الموجز التنفيذي المعد في إطار التجميع. وأعرب أعضاء اللجنة عن تفضيلهم لاتباع نهج متسق لاستيعاب الآراء المقدمة من الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف، وناقشوا ما إذا كان ينبغي أن تُدرج في التجميع الرؤى المتعلقة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2، الناشئة في سياق الحصيلة العالمية الأولى. وعلاوة على ذلك، أشار الأعضاء إلى ضرورة استيعاب الفروق الدقيقة في الآراء المعرب عنها في المساهمات بشأن فهم ما يعنيه اتساق التدفقات المالية في سياق الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، وشددوا على ضرورة التأكيد على المخاطر المحتملة للتمويل الأخضر في إطار النهج والجهود المتصلة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2، على النحو المعرب عنه في المساهمات.

33- وفي سياق خطة الاتصال، أفاد الميسران المشاركان باعترام عقد حلقة دراسية شبكية لإطلاع جميع أصحاب المصلحة المهتمين على النتائج الواردة في التجميع، بما في ذلك ممثلو وزارات المالية، في أوائل تشرين الثاني/نوفمبر 2023.

(28) يتألف التقرير من الموجز التنفيذي الذي أعدته لجنة التمويل والتقرير التقني الذي أعدته الأمانة بتوجيه من اللجنة. وسيتاح التقرير في <https://unfccc.int/SCF>، ويرد الموجز التنفيذي في إضافة لهذا التقرير (FCCC/CP/2023/2/Add.2) (FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.2).

(29) المقرر 14/م أ ت-4، الفقرة 4.

34- وفي الاجتماع 32، وضعت لجنة التمويل الصيغة النهائية للتقرير الذي يتضمن تجميعاً للآراء من أجل نشره<sup>(30)</sup>.

## دال - منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

### 1- المنتدى المخصص لموضوع تمويل التحولات العادلة

35- كلف مؤتمر الأطراف لجنة التمويل بتنظيم منتدى للاتصال ومواصلة تبادل المعلومات باستمرار فيما بين الهيئات والكيانات التي تتعامل مع التمويل المتعلق بالمناخ بغية تعزيز الروابط والاتساق<sup>(31)</sup>. وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر الأطراف إلى اللجنة تيسير مشاركة القطاع الخاص والمؤسسات المالية والأوساط الأكاديمية في منتدى اللجنة، وكذلك زيادة تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة<sup>(32)</sup>.

36- وأعد الميسران المتشاركان، بناءً على الموضوع المتفق عليه في عام 2022، برنامج منتدى اللجنة لعام 2023 بشأن تمويل التحولات العادلة قبل عقد الاجتماع 31 للجنة، مع مراعاة المواضيع الفرعية التي اقترحها أعضاء اللجنة والمراقبون في الاجتماعين 29 و30 للجنة، وهي تحديد الفرص والتحديات المرتبطة بالتحولات والتحويلات العادلة؛ وتمويل التحولات العادلة من أجل تحقيق أهداف اتفاق باريس، وبشكل أعم، أهداف التنمية المستدامة؛ وعوامل تمكين التحولات العادلة؛ وتحديد أدوار أصحاب المصلحة من غير الأطراف، بما في ذلك القطاع الخاص، في تمويل التحولات العادلة والسبل الممكنة لدعمها؛ وتيسير إجراء التحولات بطريقة عادلة وشاملة بالنسبة للقوى العاملة وسائر المجتمعات المحلية المتأثرة وأصحاب المصلحة المتأثرين.

37- وفي إطار الاستعدادات لعقد المنتدى، تعاونت لجنة التمويل مع حكومة تايلند، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، والمنظمات الدولية ومنظمات المجتمع المدني التي تعمل بنشاط من أجل تحقيق تحولات عادلة.

38- وعقدت لجنة التمويل المنتدى في بانكوك يومي 17 و18 تموز/يوليه 2023. وشارك في المنتدى أكثر من 130 فرداً بالحضور الشخصي، وانضم إلى المنتدى 60 شخصاً آخر بالمشاركة الافتراضية. وكان من بين المشاركين ممثلون عن لجنة التمويل، والحكومات، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية، والكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية، وصناديق المناخ المتعددة الأطراف، والوكالات الثنائية، والقطاع الخاص، والأوساط الأكاديمية، ومراكز الفكر، ومنظمات المجتمع المدني التي تعمل من أجل تحقيق تحولات عادلة. ويمكن الاطلاع على برنامج المنتدى وتسجيلات الفيديو ذات الصلة في الصفحة الشبكية المخصصة لهذا الغرض<sup>(33)</sup>.

39- وفي الاجتماع 31، بحث أعضاء لجنة التمويل موضوع المنتدى وأشاروا إلى أن الميسرين المشاركين سيعقدان المشروع الموجز للنتائج قبل عقد الاجتماع 32 للجنة.

40- وفي الاجتماع 32، نظر أعضاء لجنة التمويل في مشروع التقرير الموجز، وقدموا تعليقات كتابية خلال الاجتماع، قبل وضع الصيغة النهائية للتقرير من أجل نشره<sup>(34)</sup>.

(30) يرد التقرير التجميعي في إضافة لهذا التقرير (FCFC/CP/2023/2/Add.3-FCFC/PA/CMA/2023/8/Add.3).

(31) المقرر 2/م 17-، الفقرة 121(أ)، والمقرر 14/م 27-، الفقرة 15.

(32) المقرر 5/م 18-، الفقرة 4، والمقرر 8/م 23-، الفقرة 14.

(33) <https://unfccc.int/event/2023-forum-of-the-standing-committee-on-finance-financing-just-transitions>

(34) يرد التقرير الموجز في إضافة لهذا التقرير (FCFC/CP/2023/2/Add.4-FCFC/PA/CMA/2023/8/Add.4).

## 2- المنتديات المقبلة

41- في الاجتماع 31 للجنة، دعت لجنة التمويل الأعضاء إلى تقديم مساهمات بشأن هذا الموضوع بمناسبة تنظيم منتدى اللجنة لعام 2024، وذلك بحلول 31 آب/أغسطس 2023، للنظر فيها خلال الاجتماع 32 للجنة.

42- وفي الاجتماع 32 للجنة، ناقش الأعضاء المقترحات وانتقوا على موضوعي المنتدين المقبلين، وأشاروا إلى أن بإمكان لجنة التمويل استعراض الموضوع المقرر لعام 2025 في عام 2024، إذا لزم الأمر:

(أ) 2024: "الإسراع في الإجراءات المتعلقة بالمناخ والقدرة على تحمل تغير المناخ عن طريق التمويل المراعي للمنظور الجنساني؛"

(ب) 2025: "الإسراع في الإجراءات المتعلقة بالمناخ والقدرة على تحمل تغير المناخ عن طريق تمويل النظم الغذائية والزراعة المستدامة."

## هاء - التقييم الذاتي لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

43- اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 27 اختصاصات الاستعراض الثاني لمهام لجنة التمويل، في مقرر أكده مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة<sup>(35)</sup>. ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 27، في جملة أمور، أعضاء لجنة التمويل إلى تقديم آرائهم بشأن الاستعراض الثاني لمهام لجنة التمويل وفقاً للاختصاصات المذكورة، بحلول 30 نيسان/أبريل 2023، من أجل النظر فيها خلال الدورة 58 لهيئة التنفيذ<sup>(36)</sup>. وأعدت لجنة التمويل للدورة 58 لهيئة التنفيذ، بالاقتران بذلك الاستعراض، لمحة عامة عن النواتج التي حققتها اللجنة خلال الفترة قيد الاستعراض والمقررات ذات الصلة التي اتخذها مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(37)</sup>.

44- وفي الاجتماع 30 للجنة التمويل، اقترح أعضاء اللجنة أن تُوجّه، ضمن الأسئلة الواردة في الدراسة الاستقصائية التي وافقوا على إجرائها، دعوة إلى المحيين لإبداء آرائهم والنظر في العناصر التالية للجنة التمويل:

(أ) الدور الثنائي للجنة التمويل باعتبارها هيئة تقنية وسياسية؛

(ب) الحاجة إلى إعادة توجيه أو إعادة ترتيب أولويات مهام لجنة التمويل، والآليات التي يمكن استخدامها لهذا الغرض؛

(ج) مواءمة ولايات لجنة التمويل مع وظائفها الأساسية؛

(د) الطريقة التي تتعامل بها لجنة التمويل مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف لزيادة الوعي بمنتجاتها؛

(هـ) مدى تفاعل أصحاب المصلحة الخارجيين مع لجنة التمويل وما إذا كانوا يرون أن منتجاتها مفيدة.

(35) المقرر 15/أ-27، الفقرة 1، والمقرر 15/أ-4. وترد الاختصاصات في مرفق المقرر 15/أ-27.

(36) المقرر 15/أ-27، الفقرة 3.

(37) مناقحة في <https://www4.unfccc.int/sites/SubmissionsStaging/Documents/202306051217---SCF%20Submission%20to%20SBI%2058.pdf>

- 45- ووافقت لجنة التمويل في الاجتماع 31 على أسئلة الدراسة الاستقصائية والمخطط العام لتقرير التقييم الذاتي الذي اقترحه الميسران المشاركون. وطلبت اللجنة إلى الميسرين المشاركين إجراء الدراسة الاستقصائية وإعداد مشروع تقرير التقييم الذاتي فيما بين الدورات للنظر فيه خلال الاجتماع 32 للجنة التمويل.
- 46- وناقشت لجنة التمويل في الاجتماع 32، باستخدام نتائج الدراسة الاستقصائية كنقطة انطلاق، الفرص الممكنة لتحسين كفاءة اللجنة وفعاليتها، وحددت الفرص التي ستُدرج في تقرير التقييم الذاتي للجنة، قبل وضع الصيغة النهائية للتقرير من أجل نشره<sup>(38)</sup>.

## واو- مشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية

- 47- كلف مؤتمر الأطراف، في دورته 17، لجنة التمويل بأن تقدم إليه مشاريع توجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية، بهدف تحسين اتساق هذه التوجيهات وطابعها العملي، مع مراعاة التقارير السنوية للكيانات التشغيلية والتقارير المقدمة من الأطراف<sup>(39)</sup>. وعلاوة على ذلك، قرر مؤتمر الأطراف في دورته 21 أن تخدم لجنة التمويل اتفاق باريس وفقاً لمهامها ومسؤولياتها المحددة في إطار مؤتمر الأطراف<sup>(40)</sup>، وهو ما تم تأكيده في الجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(41)</sup>.
- 48- وفي 30 آب/أغسطس 2023، نشرت لجنة التمويل في صفحتها الشبكية دعوة لتقديم مساهمات من الأطراف والهيئات المنشأة عن عناصر التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية، على أن يكون 15 أيلول/سبتمبر 2023 الموعد النهائي لتلقيها<sup>(42)</sup>.
- 49- وبحلول 26 أيلول/سبتمبر 2023، تلقت اللجنة سبع مساهمات بشأن مشاريع التوجيهات من الأطراف والهيئات المنشأة<sup>(43)</sup>. وأعدَّ الميسران المشاركون لمجال العمل هذا صيغة تجميعية وتوليفية للمساهمات الواردة من أجل النظر فيها خلال الاجتماع 32 للجنة. وخلال الاجتماع 32 للجنة، قام الميسران المشاركون بتحديث الصيغة التجميعية والتوليفية بإضافة خمس مساهمات وردت في الاجتماع<sup>(44)</sup>. وقاما بتجميع العناصر الواردة في جميع المساهمات المقدمة وفق مجالات مواضيعية، وأعدَّ صيغة توليفية، حيثما أمكن، للمساهمات التي تتضمن عناصر موضوعية مشتركة. وأدرج الميسران المشاركون أيضاً في الصيغة المحدثة للتجميع والتوليف الآراء الواردة من أمانات الكيانات التشغيلية بشأن عدم إمكانية تنفيذ بعض عناصر مشاريع التوجيهات.
- 50- واقترح الميسران المشاركون تقديم الصيغة التجميعية والتوليفية باعتبارها تشكل مشاريع التوجيهات التي أعدتها لجنة التمويل. غير أن بعض الأعضاء أعربوا عن تحفظات بشأن هذا النهج لأن المساهمات وردت من عدد صغير للغاية من الأطراف ومجموعات الأطراف. وأعرب الأعضاء أيضاً عن شواغلهم إزاء عدم كفاية الوقت المتاح للقيام بالعمل على النحو السليم، بالنظر إلى أن مساهمات كثيرة قُدمت بعد الموعد النهائي وأن بعضها قُدم خلال الاجتماع.

(38) يرد تقرير التقييم الذاتي في إضافة لهذا التقرير (FCCC/CP/2023/2/Add.5-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.5).

(39) المقرر 2/م-17، الفقرة 121(ج).

(40) المقرر 1/م-21، الفقرة 63.

(41) المقرر 3/م-أ1، الفقرة 6.

(42) عملاً بالمقرر 16/م-27، الفقرة 21، والمقرر 17/م-27، الفقرة 18.

(43) وردت مساهمات من لجنة التكيف، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وشيلي، والاتحاد الأوروبي، وسويسرا، والولايات المتحدة.

(44) وردت مساهمات من مجموعة الدول العربية، والبلدان النامية المقاربة التفكير، ولجنة التمويل، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

51- ووافقت لجنة التمويل في الاجتماع 32 على أن تقدم إلى الدورة 28 لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس الصيغة التجميعية والتوليفية التي أعدها الميسران المشاركون بناءً على المساهمات الواردة بشأن مشاريع التوجيهات، مع الإشارة إلى أنها لا تمثل الآراء المتفق عليها بين أعضاء لجنة التمويل، وأنه يجوز للأطراف الإحالة إلى المساهمات و/أو تقديم مقترحات إضافية<sup>(45)</sup>.

## زاي - المسائل الجنسانية

52- طلب مؤتمر الأطراف في دورته 22 إلى جميع الهيئات المنشأة أن تدرج في تقاريرها العادية معلومات عن التقدم المحرز نحو مراعاة المنظور الجنساني في عملياتها<sup>(46)</sup>. وشجع مؤتمر الأطراف في دورتيه 25 و26 لجنة التمويل على مواصلة تعزيز جهودها في سبيل ضمان مراعاة المنظور الجنساني في تنفيذ خطة عملها<sup>(47)</sup>. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى الأطراف مراعاة التوازن بين الجنسين والتمثيل الجغرافي عند ترشيح أعضاء اللجنة<sup>(48)</sup>.

53- وأدجت لجنة التمويل منظوراً جنسانياً في عملها التقني، كلما أمكن. فعلى سبيل المثال، يناقش التقرير المتعلق بمضاعفة تمويل التكيف مراعاة المنظور الجنساني من زاوية فعالية تمويل التكيف، ويركز على أن المنظور الجنساني يتيح فرصة رئيسية لتحسين نوعية تمويل التكيف بطريقة تتسق مع برنامج عمل ليما بشأن المسائل الجنسانية وخطة عمله المتعلقة بالمسائل الجنسانية، ومع الفقرة 5 من المادة 7 من اتفاق باريس.

54- وفي جميع الأنشطة التي نظمتها لجنة التمويل في عام 2023، تم بذل جهد لتحقيق التوازن بين الجنسين بين المتكلمين (على سبيل المثال، بلغت نسبة النساء 57 في المائة من المتكلمين في منتدى لجنة التمويل).

## حاء - أوجه الترابط مع الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس

55- طلب مؤتمر الأطراف في دورته 21 إلى لجنة التمويل مواصلة تعزيز عملها مع أصحاب المصلحة والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية<sup>(49)</sup>. ورحب مؤتمر الأطراف في دورته 23 بتعيين منسقين للجنة التمويل لكفالة الاتصال بالهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية، وطلب إلى لجنة التمويل مواصلة تقديم معلومات عن هذا الأمر في تقاريرها السنوية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف<sup>(50)</sup>.

56- وواصلت لجنة التمويل اتباع نهجها العام إزاء الحفاظ على أوجه الترابط مع الهيئات الأخرى المنشأة، بسبل منها ما يلي:

(أ) تسليط الضوء على مجالات محددة من عملها يمكن أن تكون ذات أهمية خاصة لتعاونها مع الهيئة المنشأة المعنية؛

(45) يرد التجميع والتوليف في إضافة لهذا التقرير (FCCC/CP/2023/2/Add.6-FCCC/PA/CMA/2023/8/Add.6).

(46) المقرر 21/م أ-22، الفقرة 14.

(47) المقرر 11/م أ-25، الفقرة 14، والمقرر 5/م أ-26، الفقرة 26.

(48) المقرر 14/م أ-27، الفقرة 19.

(49) المقرر 6/م أ-21، الفقرة 2.

(50) المقرر 7/م أ-23، الفقرة 11.

(ب) الاستفادة من عملها الراهن والنواتج ذات الصلة فيما يتعلق بتمثيلها في الهيئات الأخرى وتقديم المدخلات إليها؛

(ج) مشاركة ممثلي لجنة التمويل في اجتماعات الهيئات المنشأة (بالحضور الشخصي أو الافتراضي) بصفتهم الشخصية كخبراء، وتقديم تقاريرهم عن الاجتماعات إلى لجنة التمويل.

57- وعيّنت لجنة التمويل، في عام 2023، عدداً من المنسقين الجدد وأعدت تكليف المنسقين الحاليين لتمثيلها في عمل الهيئات المنشأة الأخرى وفي العمل في إطار المجالات المواضيعية، على النحو التالي:

(أ) كيفن آدمز، وغابرييلا بلاتر، وزهير فقير، وريتشارد مويونجي، ومحمد نصر، للمسائل ذات الصلة بالتكيف، بما يشمل عمل لجنة التكيف، والفريق العامل المعني بمنهجيات استعراض مدى كفاية وفعالية التكيف والدعم - المشترك بين لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التمويل، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً؛

(ب) ديان بلاك - لاين، وكاتارزينا كوالسكا، وفيكي نويوز (بلجيكا)، للمسائل المتصلة بالتكنولوجيا، بما يشمل عمل المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا؛

(ج) ماتياس فروميري وأبولونيا ميولا لمسائل بناء القدرات، بما يشمل عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛

(د) كيفن آدمز، وديان بلاك-لاين، وخافيير أنطونيو غوتيريز راميريز، وأبولونيا ميولا، وهيكيونغ يونغ للمسائل المتعلقة بالخسائر والأضرار، بما يشمل عمل اللجنة التنفيذية لآلية وارسو؛

(هـ) كاتارزينا كوالسكا، للمسائل المتعلقة بتدابير التصدي، بما يشمل عمل لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي؛

(و) إيفان زامبرانا فلوريس وأبولونيا ميولا للمسائل المتعلقة بالشعوب الأصلية، بما يشمل عمل الفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية؛

(ز) إيفان زامبرانا فلوريس وريتشارد مويونجي، لمسائل التمويل المخصص لقطاع الغابات؛

(ح) جيرترود ولانسكي، للمسائل الجنسانية.

58- وفي عام 2023، شارك منسقو لجنة التمويل الجدد والمغادرون في مختلف الاجتماعات والأنشطة، بما في ذلك:

(أ) الاجتماع الثامن عشر للجنة التنفيذية لآلية وارسو، حيث عرض المنسقون نتائج التقييم الخامس لفترة السننتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي، وشرحوا طريقة إعداد مشاريع التوجيهات بشأن الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية، وناقشوا ولايات لجنة التمويل المنبثقة عن الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس التي تتطوي على تعزيز التعاون والتيسير فيما يتعلق بالعمل والدعم والمجالات الأخرى لعمل لجنة التمويل؛

(ب) الاجتماع الثامن للفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، حيث كرر المنسقون تأكيد استعداد لجنة التمويل لمواصلة المشاركة في المناقشات بشأن الكيفية التي يمكن بها للفريق العامل التيسيري إدماج المسائل المتعلقة بتعزيز حصول الشعوب الأصلية على التمويل المناخي ضمن برنامج عمله؛

(ج) أعمال الفريق العامل المشترك بين لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التمويل. فقد أسهم المنسقون في وضع ورقة تقنية عن منهجيات استعراض مدى كفاية وفعالية التكيف والدعم باعتبارها من مدخلات الحصيلة العالمية الأولى<sup>(51)</sup>؛

(د) اجتماعات لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، حيث قدم المنسقون مدخلات خطية لكتيب بناء القدرات المتعلق بالحصول على التمويل المناخي وتعبئته وزيادة حجمه، لنشره قبل الدورة 28 لمؤتمر الأطراف. واستكشفت الهيئتان إمكانية التعاون لتنظيم حلقة عمل بشأن تعزيز فعالية أنشطة بناء القدرات التي تضطلع بها وتمولها صناديق الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، والجهات المانحة على الصعيد الثنائي، والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف؛

(هـ) الاجتماع 21 للمجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، حيث قدم المنسقون معلومات عن أنشطة لجنة التمويل وخطة عمل اللجنة لعام 2023. وبما أن الاجتماع 21 للمجلس تزامن مع الاجتماع 32 للجنة التمويل، لم يتمكن المنسقون من الحضور وقدموا مساهمتهم كتابياً عوضاً عن ذلك؛

(و) اجتماعات فريق التنسيق غير الرسمي المعني ببناء القدرات بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، حيث ركز المنسقون على تعزيز الاتساق والتنسيق بين عمل الهيئتين، ورحبوا باقتراح لجنة باريس المعنية ببناء القدرات الذي يدعو لجنة التمويل ولجنة باريس إلى تنظيم حلقات عمل أو أنشطة مشتركة لإبراز أهمية بناء القدرات بالنسبة لأصحاب المصلحة. وقدم المنسقون أيضاً تعليقات على الكتيبات التي أصدرها فريق التنسيق غير الرسمي بشأن التخفيف والتكيف والتمويل المناخي.

59- وإضافةً إلى ذلك، جرى، في الدورة 58 لكل من الهيئتين الفرعيتين، القيام بما يلي:

(أ) عقدت لجنة التمويل نشاطاً جانبياً لنشر المعلومات عن مسارات عمل اللجنة ونواتج اللجنة المتوخاة في إطار الدورة 28 لمؤتمر الأطراف. وأتاحت هذه المناسبة فرصة لأصحاب المصلحة المعنيين بالتمويل المناخي لمناقشة دور لجنة التمويل في خدمة الأطراف ومجتمع التمويل المناخي بوجه أعم في سياق الولايات المنبثقة عن الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والأولويات الاستراتيجية للدورة 28 لمؤتمر الأطراف؛

(ب) شارك أحد الرئيسين المتشاركين للجنة التمويل في الاجتماع الثالث للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية، حيث عرض النتائج الرئيسية للتقييم الخامس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي، والنتائج المستخلصة من التقرير الأول المتعلق بتحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس، وأهم النتائج الصادرة عن منتدى لجنة التمويل؛

(ج) وفي الحوار الذي جرى بين رؤساء الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن التقدم المحرز في إدماج منظور جنساني في عملياتها، عرضت منسقة لجنة التمويل للمساواة الجنسانية التقدم الذي أحرزته اللجنة في إدماج الاعتبارات الجنسانية في عملها ومجالات التحسين المحتملة، مثل تحقيق التوازن بين الجنسين في المشاركة في جميع أنشطة اللجنة، وأنشطة التوعية، وتعزيز استخدام البيانات والمعلومات المصنفة جنسياً في التقارير التقنية للجنة التمويل.

(51) AC, LEG, and SCF. 2023. *Methodologies for reviewing the adequacy and effectiveness of adaptation and support. Reference paper*. Bonn: UNFCCC <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee-ac/publications-bulletin/methodologies-for-reviewing-the-adequacy-and-effectiveness-of-adaptation-and-support-reference-paper>. متاحة في

أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل في 28 أيلول/سبتمبر 2023

[English only]

**I. Parties included in Annex I to the Convention**

Kevin Adams (United States of America)  
Gabriela Blatter (Switzerland)  
Mattias Frumerie (Sweden)  
Katarzyna Kowalska (Romania)  
Apollonia Miola (European Union)  
Ian Naumkin (Russian Federation)  
Vicky Noens (Belgium)  
Saiko Saito (Japan)  
Gertraud Wollansky (Austria)  
Brittany Young (Australia)

**II. Parties not included in Annex I to the Convention**

**African States**

Zaheer Fakir (South Africa)  
Mohamed Nasr (Egypt)

**Asia-Pacific States**

Hyekyoung Jung (Republic of Korea)  
Chandni Raina (India)

**Latin American and Caribbean States**

Javier Antonio Gutiérrez Ramírez (Nicaragua)  
Ivan Zambrana Flores (Plurinational State of Bolivia)

**Least developed countries**

Zerihun Getu Mekuria (Ethiopia)

**Other Parties not included in Annex I to the Convention**

Richard Muyungi (United Republic of Tanzania)  
Liucui Zhu (China)

**Small island developing States**

Diann Black-Layne (Antigua and Barbuda)

## خطة عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام 2024

[English only]

<i>Activity</i>	<i>Outcomes/results</i>	<i>Time frame</i>
<b>1. Mandated activities of the SCF under decision 2/CP.17, paragraph 121</b>		
<b>(a) Organize a forum for the communication and continued exchange of information among bodies and entities dealing with climate change finance in order to promote linkages and coherence</b>	2024 SCF Forum on accelerating climate action and resilience through gender-responsive finance organized and held	Pending agreement on date and venue
	SCF strategic outreach plan continuously updated and implemented	Ongoing
Decision 1/CP.18, paragraph 70: implement the work programme of the SCF, including the creation of a climate finance forum that will enable all Parties and stakeholders to, inter alia, exchange ideas on scaling up climate finance	Linkages established and ideas continually exchanged with constituted bodies, operating entities of the Financial Mechanism and organizations dealing with climate finance	Ongoing
Decision 5/CP.18, paragraph 4: facilitate the participation of the private sector, financial institutions and academia in the Forum	Stakeholders engaged via calls for inputs, webinars and outreach activities	Ongoing
Decision 8/CP.23, paragraph 12: ensure the value added of the Forum when deciding on the topic of each Forum; provide clear recommendations to the COP, as appropriate, regarding follow-up actions on the Forum; and enhance the dissemination, use and ownership of the accumulated knowledge and expertise gathered at the Forum	Co-facilitators engaged at events to provide information on the outcomes of the SCF Forum	Ongoing
<b>(b) Maintain linkages with the SBI and the UNFCCC constituted bodies, including in relation to decision 8/CP.23, paragraph 11: further refine the approach to maintaining linkages with the subsidiary and constituted bodies according to resources available and in the context of existing working modalities</b>	Presiding officers of the subsidiary bodies and Chairs of the constituted bodies informed about the activities of the SCF, and working relationships established	Ongoing
	SCF focal points appointed to enhance engagement with constituted bodies under the Convention and the Paris Agreement	Ongoing
<b>(c) Provide the COP with draft guidance for the operating entities of the Financial Mechanism with a view to improving the consistency and practicality of such guidance, taking into account the annual reports of the operating entities and relevant submissions from Parties</b>	Draft guidance provided to the COP and the CMA	COP 29/CMA 6

<i>Activity</i>	<i>Outcomes/results</i>	<i>Time frame</i>
Decision 3/CMA.1, paragraph 8: prepare draft guidance for the operating entities of the Financial Mechanism, and on the Least Developed Countries Fund and the Special Climate Change Fund, for consideration and adoption by the CMA	Draft guidance provided for consideration by Parties	COP 29/CMA 6
Decisions 11/CP.25, paragraph 13; and 5/CMA.2, paragraph 13: consider inputs that may be provided by the WIM Executive Committee to the work of the SCF in preparing elements of draft guidance for the operating entities	Draft guidance provided for consideration by Parties	COP 29/CMA 6
Decision 14/CP.27, paragraph 13: improve working modalities for preparing the draft guidance for the operating entities of the Financial Mechanism	Draft guidance provided for consideration by Parties	COP 29/CMA 6
<b>(d) Make recommendations on how to improve the coherence, effectiveness and efficiency of the operating entities of the Financial Mechanism</b>	Recommendations provided to the COP, as appropriate	Sessions of the COP and the CMA
Functions of the SCF as per decision 1/CP.16, paragraph 112: rationalize the Financial Mechanism, including the undertaking of analyses and information exchanges	Recommendations provided to the COP, as appropriate	Sessions of the COP and the CMA
	Information exchanged through the SCF Forum, as appropriate	Ongoing
<b>(e) Prepare a BA, to include information on the geographical and thematic balances of climate finance flows</b>	Technical report prepared by a technical team and a summary and recommendations prepared by the SCF as an addendum to its annual report in 2024	COP 29/CMA 6
Decision 3/CP.19, paragraph 11: in the context of the preparation of the BA, consider ongoing technical work on operational definitions of climate finance, including private finance mobilized by public interventions, to assess how adaptation and mitigation needs can most effectively be met by climate finance, and include the results in the annual report of the SCF to the COP		Ongoing
Decision 9/CP.21, paragraph 13: take into account in the BA the enhanced information provided by Parties included in Annex II to the Convention referred to in paragraph 6 of decision 9/CP.21		Ongoing
Decision 4/CP.24, paragraph 5: use the established terminology in the provisions of the Convention and the Paris Agreement in relation to climate finance, where applicable		Ongoing
Decision 4/CP.24, paragraph 10: map, every four years, as part of the BA, the available information relevant to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, including its reference to Article 9 thereof		Ongoing
Decision 19/CMA.1, paragraph 24: prepare synthesis reports for the technical assessment of the global stocktake		Ongoing

<i>Activity</i>	<i>Outcomes/results</i>	<i>Time frame</i>
Decisions 11/CP.25, paragraph 9; and 5/CMA.2, paragraph 9: present, to the extent possible, disaggregated information in relation to, inter alia, mapping data availability and gaps by sector, assessing climate finance flows and presenting information on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement		Ongoing
Decision 14/CP.27, paragraph 7: further work, in the sixth BA, on data limitations in relation to private climate finance, including private finance mobilized by developed country Parties through bilateral and multilateral channels, and finance in sectors other than energy and transport, including in relation to data by region, private finance mobilized from public interventions and financing arrangements relevant to averting, minimizing and addressing loss and damage;		Ongoing
<b>(f) Provide expert input, including through independent reviews and assessments, to the preparation and conduct of the periodic reviews of the Financial Mechanism by the COP</b>	Expert input to the seventh review of the Financial Mechanism provided	COP 29, pending adoption of the guidelines for the seventh review at COP 28
<b>2. Determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement</b>		
Decision 4/CP.24, paragraph 13: prepare, every four years, a report on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement, for consideration starting at COP 26 and CMA 3	Technical report prepared by a technical team and an executive summary prepared by the SCF as an addendum to its annual report in 2024	COP 29/CMA 6
Decision 4/CP.24, paragraph 14: collaborate, as appropriate, with the operating entities of the Financial Mechanism, the subsidiary and constituted bodies, multilateral and bilateral channels, and observer organizations		Ongoing
Decisions 11/CP.25, paragraph 9; and 5/CMA.2, paragraph 9: present, to the extent possible, disaggregated information in relation to, inter alia, mapping data availability and gaps by sector, assessing climate finance flows and presenting information on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement		Ongoing
Decisions 11/CP.25, paragraph 12; and 5/CMA.2, paragraph 12: in implementing the strategic outreach plan, build on existing efforts to reach out to developing country Parties and relevant developing country stakeholders when generating data and information for the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement		Ongoing

<i>Activity</i>	<i>Outcomes/results</i>	<i>Time frame</i>
Decision 5/CP.26, paragraph 19: in preparing future reports on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement, continue to reach out to developing country Parties and relevant developing country stakeholders when generating data and information on needs		Ongoing
<b>3. Progress report on the USD 100 billion per year goal</b>		
Decision 13/CP.27, paragraph 15: prepare BRs, including a summary of key findings, on progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation, taking into account other relevant reports, for consideration by COP 29, 31 and 33, with the final report to be considered in the context of matters relating to the SCF	Technical report prepared by a technical team and an executive summary prepared by the SCF as an addendum to its annual report in 2024	COP 29
<b>4. SCF mandates: gender</b>		
Decision 21/CP.22, paragraph 14: all constituted bodies to include in their regular reports information on progress towards integrating a gender perspective into their processes according to the entry points identified in the technical paper referred to in paragraph 13 of decision 21/CP.22	A gender perspective integrated into SCF processes according to the entry points identified in the technical paper	Ongoing
Decisions 11/CP.25, paragraph 14; 5/CP.26, paragraph 26; and 5/CMA.2, paragraph 14: continue to enhance efforts towards ensuring gender-responsiveness in implementing the SCF workplan	Gender considerations integrated into the SCF Forum, the BA, the needs determination report and any new work mandated at COP 28 and CMA 5, as appropriate	Ongoing
<b>5. SCF mandates: general</b>		
Decision 1/CP.21, paragraph 63: serve the Paris Agreement in line with the functions and responsibilities of the SCF established under the COP		Ongoing
Decision 6/CP.21, paragraph 2: continue to strengthen engagement with all relevant stakeholders and constituted bodies	Stakeholder engagement under SCF workstreams, with reference to the SCF strategic outreach plan, enhanced	Ongoing
	Linkages with the constituted bodies under the Convention and the Paris Agreement enhanced	Ongoing
Decision 8/CP.23, paragraph 14: further strengthen stakeholder engagement	Stakeholder engagement enhanced	Ongoing

## المرفق الثالث

## المخطط العام للتقرير التقني المتعلق بالتقييم السادس لفترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المناخي

[English only]

### Acknowledgements

**Summary and recommendations by the SCF on the sixth BA**, including the tracking, follow-up and review of recommendations from previous BAs

### Introduction

- Background and objectives: setting the scene – provide the context relating to decisions of the COP, including decision 4/CP.24 – paragraphs 4 (taking into account the best available science) and 5 (using established terminology in provisions of the Convention and the Paris Agreement in relation to climate finance, where applicable).
- Scope: explicit explanation of what the sixth BA will do (i.e. metadata analysis and overview/summary of existing publicly available information; mapping of available information relevant to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, including its reference to Article 9 thereof).
- Challenges and limitations (e.g. practical difficulties in estimating domestic flows, private flows and other unreported or underreported flows with any certainty, follow-up on gaps and challenges identified in previous BAs).
- Approaches used in preparing the sixth BA:
  - Clearly explain what the BA is: describe data sources, time period, coverage and aggregation (e.g. how the different types of subflows are categorized in the onion diagram, how “pledged” versus “committed” versus “disbursed” flows are treated);
  - Clearly describe where the data on geographical and thematic distribution come from and how they are aggregated and categorized.

### Chapter 1: Methodological issues related to the transparency of climate finance

#### *Boxes/case studies*

- Key messages, new developments and trends.
- Brief summary or update of ongoing technical work related to the transparency of climate finance, including operational definitions:
  - Compilation of definitions of climate finance and criteria used by various institutions, and compilation of information on how Parties define mitigation and adaptation in their NCs, BRs, BURs, NDCs, NAPs and nationally appropriate mitigation actions;
  - Comparison of approaches used in reporting climate finance, including sector-based methodologies, methodologies for estimating mobilized private finance, and domestic climate finance tracking systems.
- Information on emerging methodologies for measuring mitigation and adaptation finance outcomes.
- Information on emerging methodologies relevant to tracking consistency with the long-term goal outlined in Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement.
- Review of recommendations from the previous BAs.

## Chapter 2: Overview of climate finance flows in 2021–2022

### *Boxes/case studies*

- Key messages, new developments and trends.
- Mapping of data availability and gaps by sector, geographical area, theme, and financial instrument or asset class.
- Updated onion diagram, including information on trends since the 2014 BA with respect to flows, thematic and geographical distribution, and financial instruments used, taking into account lessons learned from the fifth BA (e.g. sectors, country classification):
  - Estimates of global total climate finance flows, both international and domestic;
  - Climate finance flows from developed to developing countries;<sup>1</sup>
  - UNFCCC funds;
  - South–South cooperation on climate finance;
  - Information on financial instruments used.
- Evaluation of the quality of data (including by clearly identifying the uncertainties associated with each source of data and describing how the quality of measurement and reporting is assessed) and the completeness of data (e.g. clearly outlining the sources of data uncertainty, clearly describing the assessment of data quality as ‘relatively certain’, ‘medium certain’ or ‘relatively uncertain’, and clearly presenting the scale of completeness of data from ‘low’ to ‘high’).
- Update of available data sets that integrate climate change considerations into insurance, lending and investment decision-making processes and that include information relevant to tracking consistency with the long-term goal outlined in Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement.
- Reflection of perspectives of recipient countries.
- Identification of emerging sources of data (e.g. cities).

## Chapter 3: Assessment of climate finance flows

### *Boxes/case studies*

- Key messages, new developments and trends.
- Introduction.
- Thematic objectives and geographical distribution of climate finance flows to developing countries:
  - Thematic objectives of climate finance;
  - Geographical distribution of climate finance;
  - Additionality of climate finance provided.
- Effectiveness of climate finance: ownership, needs and impacts:
  - Access to climate finance (e.g. challenges, lessons learned and improvements since the fifth BA);
  - Pledges, approvals, commitments and disbursement of climate finance;
  - Ownership;

<sup>1</sup> For the purpose of the overview of climate finance in the BA, various data sources are used to illustrate flows from developed to developing countries, without prejudice to the meaning of those terms in the context of the Convention and the Paris Agreement, including but not limited to flows from Parties included in Annex I to the Convention and Parties included in Annex II to the Convention to Parties not included in Annex I to the Convention and multilateral development banks; flows from OECD members to countries that are not OECD members; flows from OECD Development Assistance Committee members to countries eligible for OECD Development Assistance Committee official development assistance; and other relevant classifications.

- Alignment of climate finance with investment needs and plans, including in the context of NDCs and NAPs;
- Reported results and impacts of climate finance: selected insights and experience;
- Leverage and mobilization;
- Technology cost.
- Global total climate finance, and developing country flows in context:
  - Total investments by sector and region, including in high-carbon energy;
  - Estimates of subsidies;
  - Subsidies and financing measures affecting forests and land-use change;
  - Global finance at risk from climate change.
- Drivers of climate finance flows.
- Special topics/issues, such as gender and climate finance, forest finance, financial instruments to address loss and damage, technology investment and climate-resilient infrastructure.

#### **Chapter 4: Mapping of information relevant to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, including its reference to Article 9 thereof**

##### *Boxes/case studies*

- Key messages.
- Introduction.
- Scope.
- Challenges and limitations.
- Ongoing activities and initiatives such as investment portfolios, regulatory initiatives, voluntary private sector disclosures and integration of climate risk in investments.
- Additional information and data sets (e.g. metrics, approaches, methodologies).
- Impact of transformation on the real economy.

##### **Annexes**

##### **References**

##### **Frequently asked questions**

##### **Glossary**

##### **Possible examples for boxes/case studies (in relevant chapters):**

- Metrics for assessing progress in the alignment of portfolios of international financial institutions, institutional investors, etc.;
- Systems and tools for integrating climate change considerations into investment strategies and decision-making processes in the mainstream investment, lending and insurance sectors;
- Available information relevant to Article 2 of the Paris Agreement;
- The perspective of the small island developing States on climate finance flows;
- Efforts to avoid double counting within the BA;
- Perspectives on the links between development and climate change in providing and accessing finance;
- Financial instruments addressing the potential increased cost of finance due to the integration of climate change risk.

## المخطط العام للتقرير الثاني عن تحديد احتياجات البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس

[English only]

### Acknowledgements

**Executive summary** including key findings

#### Chapter 1: Mandate and scope

- Mandate in decision 4/CP.24, paragraph 13, and guidance in decisions 11/CP.25, 5/CMA.2 and 5/CP.26.
- Scope and approaches used in preparing the second report on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement:
  - Description of the sources of information and data, time period, coverage, and how the different information and data from national, subregional, regional and global reports were categorized, aggregated and presented;
  - Description of the approach used by the SCF in determining the needs of developing country Parties, including the follow-up and review of recommendations from the first report on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement;
  - Other considerations in the preparation of the second report, for example considerations relating to gender, Indigenous Peoples and implementation of a consultative process.

#### Chapter 2: Overview of available information on the needs of developing country Parties

- Key findings.
- Introduction.
- Qualitative and quantitative information and data available on the needs of developing country Parties relating to implementing the Convention and the Paris Agreement, according to:
  - Information and data from national reports by theme, geographical region and sector, for example from adaptation communications, NDCs, NAPs, BURs, NCs, technology needs assessments, country programmes (developed for the Green Climate Fund, the Global Environment Facility and the Adaptation Fund), city climate action programmes, as applicable, other national climate change policies and strategies, and national development plans;
  - Information and data from regional and subregional reports, strategies, programmes (e.g. country programmes), policies, etc., including from bilateral and regional agencies and banks, by theme, geographical region and sector, for example from regional and subregional reports on needs in Africa, Asia and the Pacific, Eastern Europe, and Latin America and the Caribbean, including in the least developed countries and small island developing States;
  - Information and data from global reports, policies and programmes, by theme, geographical, sector, etc., for example from multilateral agencies, United Nations programmes and multilateral development banks.

*Boxes/case studies/data visualizations*

### **Chapter 3: Processes and approaches for determination of needs in developing country Parties**

- Key findings.
- Introduction.
- Institutional arrangements.
- Country experience (e.g. boxes/case studies).

### **Chapter 4: Underlying assumptions and methodologies used in determining the needs of developing country Parties**

- Key findings.
- Introduction.
- Overview of methodologies and approaches used in determining the needs of developing country Parties: indication of the advantages, disadvantages and challenges of each methodology or approach.
- Mapping of criteria and views used by countries and other stakeholders in determining the needs of developing country Parties in relation to both goals (temperature goals or sectoral goals), with differentiation between adaptation and mitigation, and the identification of common trends and views used in determining needs.

*Boxes/case studies/data visualizations*

### **Chapter 5: Challenges, opportunities and gaps in determining the needs of developing country Parties**

- Key findings.
- Introduction.
- Information gaps and limitations.
- Opportunities for enhancing the determination of needs.
- Insights into determining needs with available resources (country case studies and experience).
- Issues identified by countries and regional and multilateral institutions relating to concerns and obstacles faced in determining the needs of developing country Parties, as well as opportunities, for example:
  - Level of indebtedness, relevant creditworthiness, policies related to finance (co-financing requirements, results-based finance, etc.), instruments available and cost of finance;
  - Co-benefits related to addressing the needs of developing country Parties, such as the Sustainable Development Goals within the framework of the 2030 Agenda for Sustainable Development, disaster risk reduction and the Addis Ababa Action Agenda.

*Boxes/case studies/data visualizations*

**Annexes**

**References**

**Frequently asked questions**

**Glossary**

المخطط العام للتقرير الثاني عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة  
المشتركة لمبلغ 100 بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة سنوياً لتلبية  
احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية ومدى  
الشفافية المتعلقة بالتنفيذ

[English only]

## Acknowledgements

### Executive summary

#### Chapter 1: Introduction

- Background and objectives: setting the scene – mandate (decision 13/CP.27, paragraph 15) and context (including other relevant decisions).
- Scope: explanation of the nature and scope of the second report on progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year by 2020 through to 2025 to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation, taking into account the Climate Finance Delivery Plan and relevant reports. The report will, among other things, focus on backward-looking data and forward-looking data up until 2025, that is, the time frame of the goal.
- Structure.
- Outline.
- Challenges and limitations, for example those related to data availability, methodological, and definitional issues.
- Approach used in preparing the report. Where possible, disaggregated information on themes, sectors and geographical distribution of finance, as well as information on impacts and outcomes of climate finance, will be reflected in the report.

#### Chapter 2: Sources of information

- Description of approaches used in the sources of information on progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year:
  - Backward-looking reports on climate finance:
    - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example BRs and BURs;
    - BAs;
    - Other relevant reports, for example those from OECD, ODI, Oxfam, UNEP gap reports and the World Resources Institute;
  - Forward-looking information on climate finance:
    - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example biennial communications in accordance with Article 9, paragraph 5, of the Paris Agreement, and NDCs;
    - Other relevant reports, for example the Climate Finance Delivery Plan.
- Description of approaches used in the sources of information on the needs of developing countries:

- National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example NCs, BURs and NDCs;
- Report on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement;
- Other relevant reports, for example needs-based finance regional and national level climate finance access and mobilization strategies, and technical assessments.
- Description of approaches used in the sources of information on meaningful mitigation actions and transparency on implementation:
  - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example BRs, BURs, NCs, NDCs and REDD+ strategies;
  - Reports prepared by the secretariat, for example the NDC synthesis report, and compilation and synthesis reports for BRs and for BURs;
  - Other relevant reports.

### Chapter 3: Quantitative and qualitative information

- Available quantitative and qualitative information on progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year from:
  - Backward-looking reports on climate finance:
    - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example BRs and BURs;
    - BAs;
    - Other relevant reports, for example those from OECD, ODI, Oxfam, UNEP gap reports and the World Resources Institute;
  - Forward-looking information on climate finance:
    - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example biennial communications in accordance with Article 9, paragraph 5, of the Paris Agreement;
    - Other relevant reports, for example the Climate Finance Delivery Plan and the UNEP gap reports.
- Available quantitative and qualitative information on the needs of developing countries:
  - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example BURs, NCs and NDCs;
  - Report on the determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement;
  - Other relevant reports, for example needs-based finance regional and national level climate finance access and mobilization strategies, and technical assessments.
- Available quantitative and qualitative information on meaningful mitigation actions and transparency on implementation, for example carbon dioxide emissions reduced or avoided in the relevant time frame, and the number of BURs submitted during the relevant time frame:
  - National reports submitted as part of the UNFCCC process, for example BRs, BURs, NCs and NDCs;
  - Reports prepared by the secretariat, for example the NDC synthesis report, and compilation and synthesis reports for BRs and for BURs;
  - Other relevant reports.

**Chapter 4: Progress towards the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year**

- Trends in progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation.
- Challenges in progress towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation.
- Lessons learned in the process towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation.
- Recommendations on possible actions towards achieving the goal of mobilizing jointly USD 100 billion per year to address the needs of developing countries in the context of meaningful mitigation actions and transparency on implementation.

**Annexes**

**References**

---